

## Una entrevista con don Rafael Halphen q' no quiere se de a la publicidad

### NOTICIAS MUNDIALES

A cargo de  
**Antonio M. Sosa**

VIENA, agosto 29

La "Sociedad Protectora de Autores" y el "Club de la Pluma" de Austria, pidieron al gobierno que concediera derechos de ciudadanía a todos los autores alemanes residentes en el país, quienes por una u otra causa han perdido la ciudadanía en Alemania.

El "Club de la Pluma" también inició organizaciones similares por todo el mundo para pedir a los gobiernos que hagan lo mismo que el de Austria y que se unan para pedir a la Liga de Naciones que alivie las duras condiciones impuestas a los autores desterrados.

BROOKLYN, agosto 29

Dos hombres y una mujer murieron a consecuencia de haber tomado alcohol desnaturalizado.

KANSAS CITY, agosto 29

Tres bandidos jóvenes tiraron bombas de gas lacrimosas en el Banco del Estado de Quindaro y se escaparon del edificio disparando, y una niña y un negro resultaron heridos.

LONDRES, agosto 29

Sigue creciendo en Irlanda la tirantez entre el gobierno y el "general de los Caminos Azules" O'Donillys. Se ha sabido que 2 500 rifles y 8 cajas de municiones fueron metidas a Irlanda en contrabando cerca de Mizenhead durante los últimos cinco días.

RUSIA, agosto 29

El setenta y cinco por ciento de la cosecha anual nacional en Rusia ha sido segada. Oficialmente se reportó que las dificultades por alimento han sido mitigadas y que el pueblo tiene suficiente pan.

TEXAS, agosto 29

En Texas se ha votado en pro derogación de la Ley Seca. Este es el vigésimo tercer Estado que lo hace.

DINAMARCA, agosto 29

La United Pres informa que el Coronel Lindbergh y su esposa anteayer aterrizaron sin novedad alguna en Copenhague a las 5.10 de la tarde.

INDIANA, agosto 29

Doce huevos de gallina y un huevo de losa fueron encontrados en el estómago de una culebra de siete pies de largo, por George Travel en su finca. Parece que al comerse los doce huevos de gallina, se comió también sin dificultad el indigesto huevo de losa engañada.

### El Comité "Pro-Patria"

A solicitud de cincuenta y dos ciudadanos miembros de la Institución, cita a todos, y cada uno de sus componentes a sesión extraordinaria que verificará en el TEATRO YARA, el domingo próximo tres de Septiembre a las 8 p. m. Las solicitudes de admisión se recibirán por escrito en la Secretaría, y verbales durante las sesiones.

David, agosto 28 de 1933.

EDUARDO R. SEGOVIA  
Secretario

### NUEVOS BARCOS CENTRO-AMERICANOS.

HAMBURGO (Transocean)  
Agosto 29

El barco de motores "Magdalena" informa la Hamburg Amerika-Linie, será puesto nuevamente en el servicio a Centro-América aparte de los dos nuevos buques de motores, "Caribia" y "Cordillera". De esa manera, la Hamburg Amerika-Linie estará en condiciones de ofrecer un servicio de pasajeros casi cada 14 días sobre la ruta mencionada.

El primer viaje del "Cordillera" a Centroamérica, habiendo dicho barco efectuado con éxito sus pruebas a fines de julio, se iniciará en Hamburgo el 16 de septiembre, siguiéndolo el "Magdalena" el día 30 del mismo mes.

### Alumno distinguido

En ejercicios de natación se ha distinguido el estudiante chiricano Miguel A. Méndez en competencias en la ciudad de Panamá. El pasado 14 de Julio obtuvo una medalla donada por el ministro francés señor Langlais por haber ganado un desafío en 560 metros de natación y otra sociedad deportiva lo premió con un par de mancuernas de oro por su destreza en la lucha de natación de 350 metros.

También se distingue este estudiante en sus estudios en materias del programa de enseñanza y por su buena conducta y su aplicación. Así es como se ganan méritos y se compensan los sacrificios de los padres de familia y se pone en alto el nombre de la provincia, no con éxitos banales en juergas carnavales.

### EL DISCURSO DEL DOCTOR TAPIA

De la lectura del discurso de don Alejandro Tapia, miembro del Gabinete que preside el Dr. Arias, se desprende que a dicho Secretario le mortifica profundamente el muy merecido aprecio de que goza en el seno de nuestra comunidad el caballero actualmente encargado de la Rectoría de nuestro primer establecimiento educacional. No puede considerarse de otra manera el derrame bilioso que el predilecto discípulo de Ferrer le dedica a ese distinguido compatriota nuestro y patriota cercano del señor Presidente.

Ya sospechábamos nosotros que algo perseguía al Dr. Tapia con esta manifestación traída por los cabellos. Su discurso nos ha descubierto el velo de su verdadera intención, que no ha sido otra que la de zaherir a un ciudadano meritorio que, por su inteligencia y valiosas prendas personales, ocupa muy alta posición en nuestra sociedad y cuenta con la estimación de la gran mayoría de sus compatriotas.

Oh Envidia, sierpe fatal que por doquiera que pasa todo lo infesta y arrasa, como un aborreo infernal!  
(Diario de Panamá)

cas o en escándalos de centros de disipación, alzando el codo para sorber el licor o jugándose la vida en el tape verde, aunque se luzcan cuellos de armiño y se gasten vestidos de balum y camisas de seda del Japón.

### Llegó el instrumental

En el vapor que arribó esta mañana a Pedregal se re-

El Coronel Ben Ritchie está a punto de aparecer.

Tal aseguró al Panamá-América el señor don Rafael Halphen, conocido hombre de negocios de Panamá y quien el domingo regresó de los Estados Unidos. Se dice que el Coronel Ritchie está promoviendo una empresa para colonizar a Chiriquí con tierras compradas a los hermanos Halphen y el mencionado Coronel opera bajo el nombre de Panama Associated Industries.

Aunque el Panamá-América sabe de fuente autorizada y digna de todo crédito que el Coronel Ritchie es desconocido en Salt Lake City en donde se dice que están situadas sus oficinas, el señor Halphen ayer nos aseguró haberlo visitado en ellas y hasta anunció que está planeando efectuar un viaje a esta ciudad.

A pesar de que altos funcionarios de la iglesia Mormona han negado conocer o mantener relaciones con el Coronel, el señor Halphen dijo que visitó al Jefe de la mencionada iglesia en compañía del empresario de la colonización de Chiriquí. Se ha explicado que el Jefe de la iglesia Mormona negó su conexión con la Panama Associated Industries porque sería imprudente establecer el precedente de estar asociada dicha iglesia con empresas comerciales y evitar que se mezclara a dicha institución religiosa en asuntos fraudulentos.

La explicación que el señor Halphen hace de la razón por la cual las oficinas del Coronel Ritchie no han sido localizadas por otras personas es absurdamente sencilla: No hay teléfono en esas oficinas. Sin embargo insiste en afirmar que tiene un excelente local con todo el equipo necesario.

Cuando se le enseñó al señor Halphen un aviso de propaganda de la Chiriquí Properties Inc., apareció en Los Angeles Examiner, hizo unas explicaciones inconsistentes, declarando que porque ese aviso declare que Panamá es un "proteccionado de los Estados Unidos" no debe echarse la culpa a la Chiriquí Properties. Según el señor Halphen, esa afirmación errónea fue corregida en el número siguiente del Examiner.

La seguridad que se hace en el aviso de que hay carreteras y facilidades marítimas entre la Chiriquí Land, la ciudad de Panamá y la Zona del Canal no es falsa, en opinión del señor Halphen. Por el contrario, cree que esa declaración es perfectamente correcta y desafía a que alguien le pruebe lo contrario.

También mantiene el señor Halphen que no hay razón alguna para que los productos agrícolas no puedan ser vendidos en grandes cantidades tanto en Panamá como en la Zona del Canal, tal como dice la literatura de propaganda. Su contestación a esta pregunta así como a la de los "mercados garantizados" fue la siguiente: «Bueno, es ello imposible?»

(Del Panamá-América)

### INGLATERRA ESPIA A ALEMANIA

INNSBRUCK. (Transocean)  
Agosto 29.

El gobierno británico acordó establecer aquí un consulado nombrando para dirigirlo al vice-cónsul J. L. Henderson asignado actualmente al consulado en Amberes. Se dice que la creación del nuevo consulado obedece al deseo del gobierno inglés de tener un observador en el sitio mismo, para estudiar las relaciones austro-alemanas y obtener de primera mano los informes correspondientes.

El hígado es una de las vísceras más importantes del organismo humano. EL VINO HEPATICO lo tonifica y vigoriza, haciendo desaparecer los miles de achaques que ocasiona un Hígado enfermo.

De Venta en cualquier Botica de importancia.

### TEATRO IMPERIAL

HOY Agosto 29 Dos TARJAS 7.15 - 9.15

La jocosísima cinta que lo hara pasar el rato más divertido de su vida

### "ESCOGIENDO SU NOVIO"

PRECIOS: B, 0.25 y 10 Galería 10 y 05

Sábado y Domingo

### "EN POS DE LA FORTUNA"

C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.



## VIAJE USTED EN TRIMOTORES



## ECOS DEL VALLE

FUNDADO EN 1919

Se publica todos los días menos los domingos

DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA

APARTADO CORREO 132

IMP. DEL VALLE

CABLE: VALLECOS

NOTAS EDITORIALES

## INSTRUMENTAL DE CIRUGIA

Esta mañana llegó el nuevo instrumental de cirugía destinado al nuevo hospital. Este elemento cae como anillo al dedo en una ciudad de las proporciones de David cuyos hechos clínicos pregonan todos los días la conveniencia y la necesidad de dotar al hospital de los adinículos necesarios para ejecutar operaciones de alta cirugía.

En la mañana de hoy viajaron en el Stimson de Malek y Gelabaert dos señoras que tienen que someterse a intervención quirúrgica en los hospitales de la capital. Ya puede deducir el lector cuanto sacrificio han hecho los interesados para arreglar el viaje y cubrir los gastos que demanda la hospitalización, amén de los sinsabores que padecen los dolientes mientras los enfermos permanecen ausentes en tierra extraña, a larga distancia.

Lo ocurrido diariamente habla con elocuencia y lleva de la mano a probar la perentoria necesidad de la dotación científica de nuestro hospital. Y no es nada más el instrumental el que se requiere, sino otros elementos como rayos X y el aparato para el examen de sangre, esputos y otras partes del cuerpo.

Hay que librar a los chiricanos de los sacrificios ruinosos que involucran viajes intempestivos a Panamá en busca de salud cuando aquí se puede encontrar lo mismo que allá. Ahora lo importante es que el gobierno no se vaya a economizar algunos balboas a costa del sacrificio de los asociados.

El hospital nuevo debe estar atendido por dos facultativos para que se turnen y se presten las ayudas del caso. Dos médicos que atiendan las demandas que tendrá ese establecimiento. Por que hay que pensar en que el hospital nuevo recibirá una clientela que ahora huye del caserón que presta tales servicios.

J. D. ANGUIZOLA

## EN VOZ BAJA

(Por)

JULIO B. SOSA

El Instituto Nacional, el máximo plantel de la República que ha pasado su gloriosa forma por toda la América; que ha brindado su prestigiosa tribuna a las mentalidades mas vigorosas que por esta nuestra hospitalaria tierra han cruzado; que ha preparado a los hombres mas ilustres y a la juventud mas libre; y que, a pesar de su labor cumbre ha sido víctima de ataques infundados productos bastardos de las bajas pasiones y la envidia, celebra el próximo abril sus bodas de plata.

Es un regocijo enorme el que nos invade; es una satisfacción muy honda la que sentimos: es un orgullo justificado el que nos envuelve con motivo de ese aniversario! Veinticinco años de labor, de luchas, de sacrificios, porque el Instituto Nacional comenzó a ser vituperado antes de que se construyera! Veinticinco años, pequeña jornada que ha servido para aquilatar su prestigio y mostrar a la ciudadanía la cosecha más robusta, más sana, más rebelde y más patriota que plantel alguno pudiera producir.

Hoy, que una comisión se encarga de preparar los festejos: que se ha recibido las sugerencias de muchos exalumnos; que se proyecta un congreso de ex institutores; un monumento; un fondo de auxilio; la voz de los exalumnos chiricanos al Instituto no debe faltar. Yo estoy seguro que los Terán, Quintero, Herrera, Silvera, Clément y tantos otros, no han olvidado los momentos felices — los más felices de su vida — que pasaron bajo los aleros que anidan los rebeldes aguiluchos. Y así, unidos, enviar una serie de sugerencias al Secretario de la Comisión, Sr. Temístocles Céspedes, quien de antemano ha hecho ya un llamamiento en tal sentido. Un concurso literario, una tesis histórica, unos juegos florales, duelos oratorios y finalmente, una gran parada como demostración elocuente del poder institutor.

Tienen la palabra los exelumnos chiricanos, me dejarán con ella en la boca?

Pasó el día del Libro. Hubo un concurso ortográfico entre las escuelas y uno de los premios consistió en un libro donado por el Municipio cuando su situación económica lo permitiera. Advierto que un Libro cuesta dos reales.

Yo voy a ser más magnánimo. Promoveré un concurso de lectura entre la estudiante y el primer premio será una casa de campo que donaré ... cuando mi situación económica lo permita !!!

En un pequeño intervalo de días he visto en la prensa de la capital las agitaciones progresistas de muchos pueblos: Chorrera ha pedido las cadenas del Parque Lesseppe para cercar su parque Balboa; Chame ha encargado la verja de su Cementerio; San Carlos será el primer pueblo que higienizará Beneficencia; Los Santos ha ensanchado sus calles; Chitré le está poniendo alumbrado subterráneo al parque. .... Y de Boquete, no dice nada?

—Cómo no! "La Voz Pesimista", diario vespertino que sale por la noche anuncia que pronto comenzará a construirse el parque. Sólo se espera que el Barú haga erupción para que despierte a la Junta de Ornato del marasmo en que está sumida.

## :: De la Libreta de Cora ::

## Verdades y Rumores.....

## El Día del Libro en la Normal Rural:

Primero asistimos al concurso de ortografía que celebraron las escuelas primarias de la localidad y que culminó con el siguiente resultado: 6º grado el niño Andrés Méndez de la Escuela Antonio José de Sucre; 5º grado: la niña María Ester Araúz de la misma escuela; 4º grado: la niña Lucila Rico de la Escuela República del Brasil; 3º grado: la niña Lastenia Sánchez de la Escuela de Dolé; 2º grado: la niña Carlota Roquebert Ramírez de la Escuela República Francesa. (Por qué sería que sólo un varón salió triunfante?)

Después seguimos hacia la Normal Rural donde debíamos actuar como jurado en el concurso de arreglo de salones.

Aquella mañana luminosa parecía engalanada con guirnalda luminosa de ideas optimistas. Todo llevaba al corazón una infinita confianza de triunfo; la luz, los árboles, la muchachada bulliciosa, el esplendor de la hora daban su toque vibrante para hacernos sonreír con armoniosa sensación de complacencia.

La Normal Rural es una tacita de oro. Tradicionalmente, para solemnizar la magnífica fecha del Libro celebra concursos de jardines, de arreglos de salones, de álbumes, de mapas. Nombra jurados a elementos leídos del Colegio y luego hay que ver el torneo para darse cuenta de la labor activísima y enorme que allí se realiza. En la Biblioteca Octavio Méndez Pereira es el punto de reunión: están allí maestros, padres de familia, jurados calificados, autoridades y alumnos. Saluamos al director Dr. S. Gilberto Ríos; a los profesores Emelina de Ortega, Rosa Raquel Ríos, Baby Clement, Celmira Calancha, Victorina Germán, Carlos Biebarach, Félix Olivares C; Hipólito Germán y Luis Ríos.

Visitamos la parte alta del edificio ocupada por aulas de clases y oficinas. No hay adorno más bello como el que se destaca en toda la escuela: absoluta limpieza; limpieza de espejo, de diamante bruñido, de pureza y de bondad. Consulta el aspecto visual del plantel la esencia de espíritus luchadores, entusiastas, patriotas, llenos de acendrado dinamismo, de mucha responsabilidad. ¡Fanjadores del futuro maestro rural, que bien forjáis en el incomprendido yunque del trabajo escolar! — Limpísimos los salones con adornos simbólicos que sellan en el alma enseñanzas grandiosas. Y luego? ¡jarrones en donde se yerguen hermosos bouquets de la variada jardinería boqueteña embalsamando el ambiente con sus juguetes invisibles los aromas de los lirios del valle, azucenas, rosas, nomeolvides (?), claveles, gladiolos, margaritas y otras flores atrayentes, sugestivas en sus tallos como alma de mujeres buenas y virtuosas. Oh, divina armonía la de las flores! "Son las bocas que se callan, pero besan", repetimos con el poeta. Son las almas sensitivas que al sentir la frenética atracción de la mirrada desatan en colores sus estrofas, riegan en fragancias sus conciones!

Al bajar, ya en la Biblioteca el Dr. Ríos hablaba a la concurrencia con frase animada y fácil. Llegamos en momentos en que hablaba de las flores (la Normal era ese día un gran jardín) completando con sus palabras las sensaciones de belleza indescriptible que hubieron dejado impreso en el alma los ramilletes policromos y perfumados de las aulas. "Quien ama las flores — decía — tiene que tener alma exquisita y delicada. Las flores son complemento de la armonía estética espiritual. Por eso, hacemos cultivar las flores y las hacemos amar por nuestros alumnos. Allá en uno de los jardines, en el de 1er año, los muchachos hicieron un gran corazón de piedra y en todo el centro ha surgido un "cuidador" florido. Esa obra de arte floricultura es algo muy expresivo. ...." ¡Cuán hermosa es la vida de las sensaciones bellas y nobles! Y habrá corazones de piedra capaces de florecer? Tal vez el tiempo abonó las grietas de la roca donde cayó un día una buena semilla

(Pasa a la 4a página)

## AUNQUE USTED NO LO CREA

Vi jeros de los 32 países y 204 ciudades de América Latina servidos por el sistema Pan American Airways han viajado un total de

## SESENTA MILLONES DE MILLAS

El sistema cuenta con más de 100 aviones, incluyendo los "Clippers"—aviones de transporte de 40 pasajeros, los más grandes del mundo—72 estaciones de radio y meteorología y varios cientos de pilotos de los más competentes que hay. En cinco años este sistema tiene el "record" de haber cumplido sus itinerarios con una eficiencia de 99.67 %.

## Y qué significa todo esto?

Significa **experiencia** de la cual depende **SEGURIDAD, REGULARIDAD Y COMODIDAD**

Los aviones del sistema Pan América en David tienen el horario que sigue;

LLEGA DE SAN JOSE:	SALE PARA PANAMA
Miércoles 12.45	1.10
Domingo 12.45	1.10
Lunes 2.00	2.25
LLEGA DE PANAMA	SALE PARA SAN JOSE
Sábado 8.40	9.05
Martes 8.40	9.05
Jueves 8.40	9.05

El pasaje de David-Panamá le cuesta \$ 24.00 si es que Ud quiere asegurar su asiento varios días antes. Pero puede Ud. tomar "chance" de que haya lugar. En tal caso el pasaje le cuesta

## DOCE DOLARES

El mismo sistema está en efecto para pasajes David San José, es decir, pasaje regular \$ 28.00; a última hora \$ 14.00

## VIAJE UD. EN TRIMOTORES

## Pan American Airways

Pasajeros	Expreso Aereo	Correo
F. A. PEREZ J.	F. J. HEGARTY	
Representante de Tráfico	Gerente del Aeropuerto	
	Aerodromo de David	8-23

## Noticias Mundiales.

NUERNBERG, agosto 29. (Transocean). — A la gran Convención del movimiento nacional-socialista que principiará aquí el 2 de septiembre concurrirá un número considerable de diplomáticos extranjeros, y entre ellos el Ministro de México en Berlín, ingeniero Xavier Sánchez Mejorado, cuya presencia denota el interés extraordinario que tienen los diplomáticos extranjeros por esa convención.

Los miembros del Cuerpo Diplomático llegarán aquí el 1º de septiembre en 14 carros especiales del ferrocarril, dotados de todas comodidades, como teléfono inalámbrico y radio, a modo de hacerles agradable su permanencia en esta ciudad. Los acompañará el Jefe del Protocolo y quedarán alojados en ese tren especial.

Luego de llegar a Nuernberg, los diplomáticos extranjeros asistirán a una asamblea cultural en que el Canciller Adolf Hitler pronunciará un extenso discurso, y a continuación concurrirán a una representación de los «Maestros Cantores».

BARLIN, agosto 29. (Transocean). — El gobierno federal derogó hoy los derechos para poder salir de viaje a Austria, por lo que hace a los estudiantes, derechos que se elevaban a 1.000 marcos. Tal medida se tomó para garantizar la cooperación científica e intelectual con grupos estudiantiles alemanes en Austria.

NUEVA YORK, agosto 29. (Transocean). — El número de las personas que han perecido en los temporales de los últimos días llegaba ya a 45, temiendo que hayan sufrido daño otras personas más.

BERLIN, agosto 29. (Transocean). — En el estado de Monseñor Schreiber, obispo

de esta ciudad, se ha operado una ligera mejoría, de modo que el distinguido paciente se encuentra actualmente fuera de peligro.

BERLIN, agosto 29. (Transocean). Los desocupados descendieron en la primera quincena del mes de agosto en la crecida cantidad de 130.000 y se elevaron el día 15 del presente mes a 4.334.000 solamente. En el mismo período del año anterior, el descenso de la desocupación no fue más que 9.500, de lo cual se desprende que la influencia de la animación del mercado de trabajo, correspondiente a la estación del año, es «do» escasa en esta fecha. Por consiguiente, el aumento de los desocupados se debe casi en su totalidad al programa que está desarrollando el gobierno federal para crear posibilidades de trabajo. De enero a agosto, el número de personas reincorporadas al proceso de la producción llegó a 2.140.000.

BERLIN, agosto 29. (Transocean). La campaña iniciada con toda energía en el Estado Federal de Baviera contra la desocupación ha dado por resultado que, de los 8.300 municipios bávaros, casi 6.000 están ya libres de desocupados.

BERLIN, agosto 29. (Transocean). A la formidable lucha que libra el gobierno federal contra la desocupación, se refiere "Der Angriff", periódico que dice que esa lucha es más que eliminar el premio máximo del presente y que debe considerarse como el momento en que principio a operar una fuerza terrible o como el momento de echar a andar un motor, cuya paralización, según se expresó Hitler, hizo perder el pueblo alemán 9.000 millones de horas de trabajo en el año.

El aumento de las revoluciones de ese motor, según el "Angriff" se efectuará en tres tiempos. La primera ola ha

Pasa a la 4a. página

## El salvador de los CAFETALEROS y también de los fumadores.

## MARVELS

ESTE ES EL CIGARRILLO QUE SE IMPONE ENTRE LOS BUENOS FUMADORES.

EN EL MARVELS ESTAN CONSULTADOS: esquisitez, fragancia, calidad y precios de situación.

Distribuidores para la Provincia de Chiriquí

A. ANGUIZOLA y Co.

## AVISO

Vendo o alquilo cuatro casas en esta ciudad. Vendo fincas a precio de la situación. Las fincas son una en Jamamillo, Boquete con 5.000 palor de café, otra en Horquera, Boquete, de 96 hectáreas. Dos fincas de caña en Potrerillos. Una finca de 158 hectáreas en Puerto Armuelles. Todas las fincas están tituladas. Acuda a la tienda LA FORTUNA, de Moisés Abadi, en la Calle Cuarta Este.

## Señorita para la belleza de su cabello

Hemos recibido ya los RIZADORES FLEXIBLES

ambien hemos repetido el pedido de lápices de colores de pura gracia Española, coloretes, etc.

## DEPARTAMENTO DE MUSICA

Tome un número de nuestro club de DISCOS, obtendrá por poca suma, un poco de discos escogidos a su gusto o talante.

## HORNA HERMANOS

Apartado No. 1. David



# Compañía de Navegación Nacional

FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

..... PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA .....

VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

Agente en David DANIEL VELIZ V.

TELEFONO No. 12

HERRERA Llega Mañana y Sale Jueves

## Anunciar es vender

# Coopere con su Hijo

Los de primer grado el libro LA ESCUELA de la señorita Susana.  
 Los de segundo grado este mismo libro.  
 Los de tercer grado el libro COMPAÑERO para lectura.  
 Los de cuarto grado el libro MARTA Y JORGE, para lectura.  
 Los de quinto grado el libro MANGOCHO para lectura.  
 Los de sexto grado el libro ALMA NUEVA para lectura.  
 Los del primer al sexto grado la ENCICLOPEDIA ESCOLAR, la mejor obra de consulta escrita en América..

Acuda a la Librería de J. D. Anguizola por estos textos

# Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1930

## MOTORES

### LINEA DE BOQUETE A DAVID SERVICIO EN LA MAÑANA

#### LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete 7.00 a. m.  
 " " Dolega 7.50 a. m.  
 Llega a David 8.25 a. m.

#### DAVID A BOQUETE

#### LUNES A DOMINGO

Sale de David 10.30 a. m.  
 " " Dolega 11.05 " "  
 Llega a Boquete 11.55 "

#### DOMINGO

Sale de David 7.30 a. m.  
 " " Dolega 8.05 " "  
 Llega a Boquete 8.55 "

### SERVICIO EN LA TARDE

#### BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete 2.30 p. m.  
 " " Dolega 3.20 " "  
 Llega a David 3.55 "

#### SABADO

Sale de Boquete 1.05 p. m.  
 " " Dolega 1.50 " "  
 Llega a David 2.25 "

#### DOMINGO

Sale de Boquete 1.30 p. m.  
 " " Dolega 2.20 " "  
 Llega a David 2.55 "

#### DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David 4.30 p. m.  
 " " Dolega 5.05 " "  
 Llega a Boquete 5.55 "

#### SABADO

Sale de David 5.40 p. m.  
 " " Dolega 6.15 " "  
 Llega a Boquete 7.05 "

## MOTORES

### LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

#### SERVICIO EN LA MAÑANA

#### LUNES A SABADO

Sale de David 8.40 a. m.  
 " " Concepción 9.55 " "  
 Llega a Pto. Armuelles 11.55 "

### LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

#### SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles 6.45 a. m.  
 " " Concepción 9.20 " "  
 Llega a David 10.20 "

#### SERVICIO EN LA TARDE

#### LUNES A SABADO

Sale de David 8.00 p. m.  
 " " Concepción 4.19 " "  
 Llega a Pto. Armuelles 6.30 " "

Sale de Pto. Armuelles 2.00 p. m.  
 " " Concepción 4.30 " "  
 Llega a David 5.30 "

#### DOMINGO

Sale de David 7.30 a. m.  
 Sale de Pto. Armuelles 7.00 a. m.  
 Sale de David 8.00 p. m.  
 Sale de Pto. Armuelles 5.00 p. m.

### LINEA DE POTRERILLOS MARVES Y VIERNES

Sale de David 7.30 a. m.  
 " " Potrerillos 9.30 "

## SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

### LINEA DE BOQUETE

#### - TREN -

#### SABADO

Sale de David 1.30 p. m.  
 " " Dolega 2.45 " "  
 Llega a Boquete 4.40 "

#### DOMINGO

Sale de Boquete 4.00 p. m.  
 " " Dolega 5.15 " "  
 Llega a David 6.05 "

### LINEA DE POTRERILLOS

#### MIERCOLES

Sale de David 7.00 a. m.  
 " " Dolega 8.10 " "  
 Llega a Potrerillos 9.20 " "  
 Sale de Potrerillos 10.40 a. m.  
 " " Dolega 11.35 " "  
 Llega a David 12.25 p. m.

### LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David, Lunes y Jueves  
 Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p. m.  
 Los Motores expresos que se solicitan después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.  
 El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.  
 En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldia.

SUPERINTENDENTE GENERAL

## Avisos Económicos

### ABOGADOS

ABEL GOMEZ  
 Oficina, Calle 5ª Este N° 20

PEDRO VIDAL E.  
 Oficina, Calle 4ª Este N° 41

JULIO MIRANDA M.  
 Oficina, Calle 4ª Este N°

ISMAEL CANDANEDO  
 Avenida Central N° 25

PEDRO A. SILVERA  
 Calle 5ª Este y Av. Central

VENANCIO E. VILLAREAL.  
 Oficina, Calle Quinta Este

### DENTISTA

RAMON del C. MORALES  
 Oficina, Calle 5ª Este, N°

### VENTAS

Una casa, con títulos propiedad, Situada en la Avenida A. Norte, la vende Agustín Ampuero.

Tejas, cal, ripio, Arturo Bauche en su casa.

### Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo  
 Juana Aizprúa, propietaria.  
 Servicio Esmerado  
 Aseo Completo  
 Habitaciones bien ventiladas  
 Buena Vista y Garages.  
 Asistencia por mes, semana o diariamente.  
 Comidas por día a B. 0.75  
 Se alquilan casas y cuartos con o sin muebles.  
 Precios convencionales  
 Visítenos y se convencerá

### Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL  
 Ciudad de Panamá, Avenida Norte N° 12.

Doctor Eduardo Chiari  
 Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos, criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del triala República.



## LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA  
 TODOS LOS DOMINGOS

1 PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	..... 0 000.00
1 SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	..... 6 300.00
1 TERCER PREMIO DE	3 000.00	..... 3.000.00
18 APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	..... 3.600.00
9 PREMIOS DE	000.00 cada uno	..... 9.000.00
90 PREMIOS DE	60.00 cada uno	..... 5 040.00
900 PREMIOS DE	20.00 cada uno	..... 8.000.00

### SEGUNDO PREMIO:

18 APROXIMACIONES DE ..... 50.00 cada una ..... 900.00

### TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de ..... 40.00 cada una ..... 720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

**Nota:** Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.  
 En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

# Banco Nacional de Panamá

ESTABLECIDO EN 1904

Capital Autorizado B. 1.000.000.00  
 Capital Pagado 837.446.70  
 Reservas 939.563.99

Especialidad en operaciones de Descuento y préstamos con garantía hipotecaria.

Departamento de Cobranza perfectamente organizado. Agencias en todas las Provincias y Corresponsales en el Exterior para atender con prontitud cualquier orden.

Se reconoce un buen tipo de interés en depósitos a Plazo Fijo, en Cuenta Corriente y en Ahorro.

Los agricultores chiricanos deben tener presente que del cumplimiento de sus obligaciones con este Banco depende al continuación de la ayuda que les viene prestando.

FUMES SIEMPRE

## Lo Legitimidad

LLEGAN FRESCOS TODAS LAS SEMANAS  
 PRECIO DEL PAQUETE: DOS REALES PLATA.

JOSE PADROS AGENTE.

Apartado 860. Panamá

# Imprenta del Valle

AVENIDA CENTRAL CASA NO. 55

ESMERO Y PRONTITUD EN LOS TRABAJOS

ORDENE EL SUYO Y QUEDARA SATISFECHO



## Sección Judicial

LABOR DEL JUZGADO  
PRIMERO DEL CIRCUITO.  
DEL DIA 26.  
DE AGOSTO.

En el juicio ordinario seguido por Carlos González Revilla contra Luis Felipe Ramírez, se le recibe declaración a los señ. res Eduardo R. Segovia, Santiago Sagel, Horacio Caballero, Rafa l Moreno, Aristides Romero, Guillermo Tribaldos Jr. y Carlos Jované.

En la ejecución seguida por Guillermo Tribaldos Jr., contra José Huc, se libra mandamiento ejecutivo contra el demandado por la cantidad líquida de seiscientos noventa y cinco balboas con veinticinco centésimos (B.695.25).

Providencia, en el cuaderno de pruebas de la parte demandante en el juicio ordinario propuesto por Rufino Caballero contra Carlos Lezcano, acogiendo y ordenando practicar en el término de quince días las aducidas por el actor.

Providencia o r d e n a n d o mantener en la Secretaría la demanda de petición de herencia propuesta por Costorina Sánchez viuda de Díaz, hasta tanto se acredite legalmente la defunción del causante Valentín Díaz.

Auto, en la demanda de perturbación de posesión procedente del Juzgado Municipal del Distrito de Bugaba, propue ta por Bárbara Lezcano contra Juan y Matilde Gómez, por el cual se revocan dos autos dictados por el Juez inferior y se condena a la demandante al pago de las costas que se estiman en B.10.00.

A solicitud de Carlos González Revilla se decreta el secuestro de los materiales de instalación de teléfonos que como de propiedad de Luis Felipe Ramírez se hallaban depositados en los depósitos

## Noticias.....

(Viene de la segunda pág.)

recogido de las calles a dos millones de id ocupados, en of a redonda, durante los últimos seis días. La segunda ola de esa lucha contra la desocupación se iniciará en septiembre y estará consagrada principalmente a conservar y consolidar los éxitos logrados. Pasado el invierno, principiará la tercera ola del ataque con la mira de superar los resultados del año de 1933.

BERLIN, agosto 29. (Transoceano) Los exiranjos que vengan a Alemania no necesitan preocuparse en lo futuro por cuestiones de etiqueta, como ha sucedido frecuentemente desde el principio del nuevo régimen.

Como el saludo hitlerista se ha generalizado más y más en Alemania, había que tener una contestación a la pregunta de como deben portarse los extranjeros y esa contestación ha sido dada ahora por las autoridades.

En la prensa vespertina de hoy, el jefe suplente del partido. Rudolf Hess, declara q' "en los países es uso que al cantarse el Himno Nacional o al saludar el pabellón nacional, los extranjeros honren el país que les da hospitalidad levantándose de sus asientos o quitándose el sombrero, exactamente como lo hace la población del país en cuestión. Tal cosa es un acto de cortesía internacional que se espera acatará todo alemán en el extranjero como también

de la Central de Telégrafos de esta ciudad.

Providencia mandando tener al señor Manuel J. Jaén G., como apoderado judicial de la señora Bernabela Miranda viuda de Morales.

Providencia ordenando tener al señor Abel Gómez como apoderado especial de la señora Isabel García viuda de Fonseca.

## De la libreta.....

(Viene de la 2a. página)

semilla de bondad y de reciedumbre germinativa, que en buena hora, retando a la inclemencia, brotó lozana y floreció airosa para dar envidia y ejemplo a los corazones deleznales y fáciles de tierra fértil donde crece toda una flora tropical! No es así, Doctor? La Normal es ese gran corazón donde manos empujadas en la maldad arrojaron guijarros, piedra derretida; el ambiente es la roca; pero en donde latente el germen patriótico que anima a los educadores del colegio germinó feliz y produjo no sólo flores de amor sino frutos delicados de sabor impresentito: son nuestros maestros rurales! Celmira, la noble y virtuosa profesora si sabe todo el mundo de verdades de los corazones de piedra florecidos!

Luego que habló el Dr. Ríos, se desarrolló un simpático programa que comenzó con el enjundioso discurso de don J. Darío Anguizola publicado el sábado y que obtuvo nutrida ovación, y terminó con el «Himno a la tierra» himno que es del plantel. Habo recitaciones bellas y la Banda Municipal amenizó con una selección de marchas vibrantes, valsos románticos y pasillos ensñadores, luciendo como sabe hacerlo tan honorable cuerpo.

El patio de la Normal merece punto y aparte con un párrafo más: Amplio, con calles anchas, bien trazadas y limpias bordeadas de jardines, interrumpido a trechos por arbustos y árboles frondosos, no tiene que pedir más el alma soñadora que busca los regazos de la placidez. La poesía puede templar su arpa en ese rincón en las noches de luna, en las tardes serenas y en las mañanas alegres de estas que en Chiriquí saben tejer urdimbres de ensueños. Allí, en la calle junto a la tapia, bordeada de lirios, sombreada de acacias retiembla el alma discreta de Rosa Raquel, rara flor de virtudes, diligente profesora que con su grupo de segundo año, ha sabido plasmar con árboles y flores la idealidad de un rincón propio para la meditación. Más acá, el campo de gimnasia, y en la sabana verde con lunares de árboles festivos de hojas menuditas, cuyas copas semejan cabeza crespas inquieta y caprichosa, las banquitas hablan y hablan al verse tan solas. Félix, el diligente, ordenado y cumplidor de sus deberes (el de los *nomeolvides*) ha puesto su gran corazón (q' no es de piedra sino de cristal de roca: no florece pero da luz) al dirigir el resto del trabajo del patio que antes estaba lleno de malezas y de hierbazales.

Bien por la Normal Rural y que siga prosperando. Al final de la fiesta leyeron el mensaje de la Sociedad de Acción Internacional al Gbno. de Estados Unidos y fue firmado.

## CONCURSO

Adorno de salones y jardines: 1er año; Mapas, álbumes y calles: 2º año. Los mapas premiados fueron los de Amelia Arias, Temístocles Araúz y Hernán García.

Del alma de todos los presentes se elevó el reconocimiento de méritos hacia el Dr. Octavio Méndez Pereira fundador de las Normales Rurales e iniciador del Día del Libro. Reiteramos el nuestro al ilustre educador con cálida admiración.

## Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

## ONOMASTICOS:

El Dr. Venancio Villarreal Jr. chiricano destacado en los campos de la ciencia celebra sus natales en la fecha de hoy. Nos complace anotar al felicitarlo deseándole un cúmulo de éxitos en su profesión.

La encantadora amigueta Virginia Roquebert Ramírez cumple nueva primavera en esta fecha. Muchos años rodeada del cariño de los suyos y de sus amiguitos le deseamos.

## CONDOLENCIA:

A la señorita Virginia Samaniego, jefe de la sección de telégrafos y a su hermano el señor Roberto Samaniego presentamos nuestra condolencia por la muerte de su señora madre.

En Horconitos falleció la señora doña Mercedes vda de Cuevas. Enviamos nuestro sentido pésame a sus apreciables deudos.

CORA.

## Luis Delisser

SERVICIO de CARROS  
Su competencia y seriedad o colocan en un puesto del confianza. Viajes a Panamá.

## SON LEE

LAVA Y APLANCHA TODA CLASE DE ROPA.  
Ave. Central frente a San Martín.

## PANADERIA LA SUPREMA

EL MEJOR PAN DE LA CIUDAD. ELABORADO CON MAQUINARIA MODERNA.

DESPACHO A DOMICILIO.  
ARIAS & COMPAÑIA

## GRAN HOTEL EUROPA

Situado en la parte más céntrica y comercial de la ciudad de Panamá. Ofrece cuartos cómodos y ventilados y buena alimentación, a precios sin competencia. Hospédesse al í cuando vaya a Panamá.

## DUEÑAS DE CASAS

Señoritas que aspiráis a cumplir la más alta misión de la mujer: la de hacer felices a aquéllos que os rodean:

Una mujer activa y eficiente, aseada y estrictamente nítida en su modo de vestir, sien pre complaciente y atractiva, no es la mayor felicidad para aquéllos que disfrutan con ella de la vida doméstica? Bueno, esa clase de mujer "Conoce su negocio", conoce sus obligaciones, y el secreto de su éxito lo atribuye a esta frase:

"Usar los métodos más modernos y prácticos"

Ella sabe las ventajas de una REFRIGERADORA MODERNA, de una COCINA siempre lista para usarse, sin humo ni hollín, costo relativamente pequeño, considerando los años de confort y placer que proporciona, poco consumo de combustible y gran rendimiento.

Visite en cuanto su tiempo se lo permita la casa comercial que Ud. prefiera, pida que le muestren una estufa de primera clase, una "Ivanhoe", una "New Perfection."

Le aseguramos que cualquier empleado de la ferretería de GUILLERMO TRIBALDOS Jr. se sentirá feliz en presentar a Ud. algo de lo que se siente orgulloso. Visitenos. No es menester que compre. Déjese llevar por sus instintos de curiosidad.

## ATLAS



Sigue sosteniendo su fama  
sin cambiár ni la  
Calidad ni de Nombre.

## Vaya al Gran Baratillo y Liquidación completa del MEDIO CENTAVO

¡OJO A LOS PRECIOS!

Camisa de poplin finas a 9 reales	Linternas de tempestades a 12 reales.
Paragua para hombre a 14 reales	Corbatas de nudo a 1 real.
Zapatillas para hombres sport a 15 reales.	Corbatas largas Regular 2 reales.
Zapato de Caucho para hombres a 15 reales.	Brillanti a 2 frascos por 3 reales
Zapatilla para muchacho sport a 15 reales.	Polvos 5 flores a 2 reales.
Zapatilla de Caucho para niños y niñas a 3 y medio el par.	Polvos de teatro a 3 1/2 la caja.
Correas para hombres y niños a 2 reales.	Polvos traviatas a 4 reales.
Pantalón para hombres a 9 reales	Jabón de olor a medio el pan.
Pantalón para muchacho 7 reales	Sombrillas de seda para mujer a 5 reales.
Medias para hombres a 1 real.	Zapatillas trigenimo a 3 reales.
Swaters para hombres a 2 reales.	Zapatillas para pollera a 3 reales.
Cucharas y tenedores a 3 reales la docena.	Vasos a 1 real.
Medias para mujer con tacón negro finas a 4 reales.	Taza grande a real y medio.
Anteojos para todas las vistas a 5 reales	Taza chica 6 por 5 reales.
Almohadas grandes de lana a 5 reales.	Hay un gran surtido de juguetes a Precios nunca visto.
	Aeroplanos que vuelan de verdad a 4 reales.
	Platos finos a real y medio y dos reales.
	Platos Blancos a 1 real.

El Baratillo Durará Hasta Terminar todas las existencias. EL MEDIO CENTAVO al lado de la Farmacia de González Revilla Hnos. David.

## AEROVÍAS NACIONALES, S. A.

MALEK-GELABERT

SEGURIDAD RAPIDEZ COMODIDAD

Servicio de pasajeros, correos y expresos entre Panamá, Aguadulce, Chitre, Santiago, Las Lajas, David, Puerto Armuelles.

Salidas de Panamá: Lunes, Miércoles y Viernes 6.30 a. m.  
Salidas de David: Martes, Jueves y Sábado, 6.30 a. m.

Viajes especiales a cualquier punto de la República.

— PRECIOS MODICOS —

AGENTE en Panamá: Ricardo A. Miró  
Plaza Amador N° 3 Teléfonos 53 y 216

Agencia en David: Calle 2ª Este frente al Colegio Americano. Teléfonos: 62 y 60.

## Vapor "Barú"

LINEA ELLIOT

RAPIDO, COMODO SEGURO

Sale Miércoles a las 9 a. m.

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS

SERVICIO ESPECIAL DE GANADO

FLETE CARGA GENERAL 10 CETAVOS quintal

PRECIOS LIMITADOS

Gmo. Tribaldos Jr.

AGENTE

## LLEGO O N A N